



OKI[®]

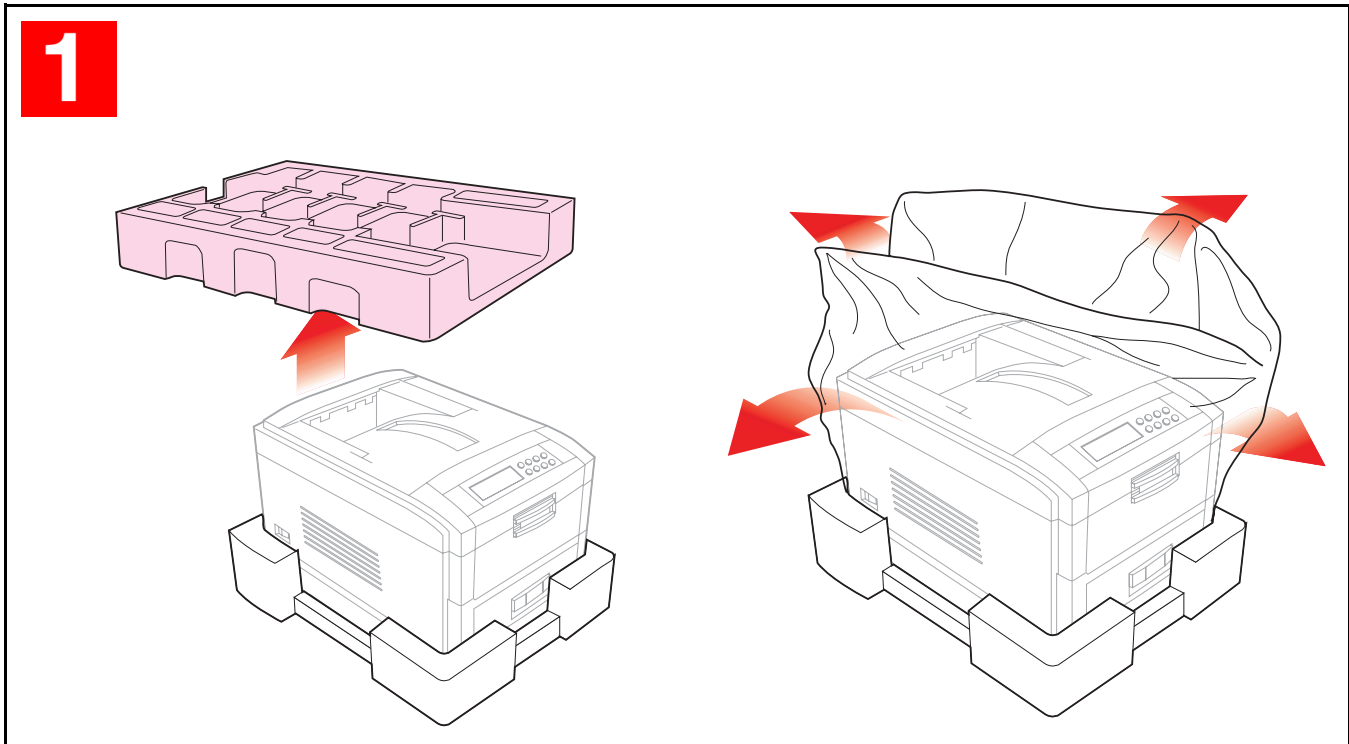
C5150n
C5200ne/C5200n
C5400/C5400n

Setup Guide
Guide d'installation
Guía de instalación
Manual de Instalação

59359301

*Oki, Network Solutions
for a Global Society*

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n



English

- Your 10-step printer set up will take about 15-20 minutes.

Unpack

Remove the packing pieces and the protective bag.

Français

- La configuration en 10 étapes de l'imprimante nécessite de 15 à 20 minutes.

Déballage

Retirez les matériaux d'emballage et le sac de protection.

Español

- La instalación de la impresora que consta de 10 pasos tomará de 15-20 minutos.

Desempaque

Retire el material de embalaje y la bolsa protectora.

Português

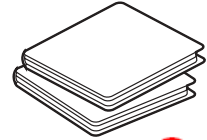
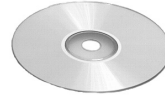
- A instalação em 10 etapas da impressora demorará aproximadamente de 15 a 20 minutos.

Desembalagem

Retire o material de embalagens e o saco de proteção.

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n

2



Check components:

- A** Printer
- B** CDs

- C** Light shield bags
- D** Power Cable
- E** LED lens cleaner

Manuals (not shown)

English

Vérifiez les composants :

- A** Imprimante
- B** CD

- C** Sacs pare-lumière
- D** Cordon d'alimentation
- E** Nettoyant pour lentilles

Guides (non illustrés)

Français

Verifique los componentes:

- A** Impresora
- B** CDs

- C** Bolsas de protección contra la luz
- D** Cable de alimentación
- E** Limpiador de lentes LED

Manuales (no se muestran)

Español

Verifique os componentes:

- A** Impressora
- B** CDs

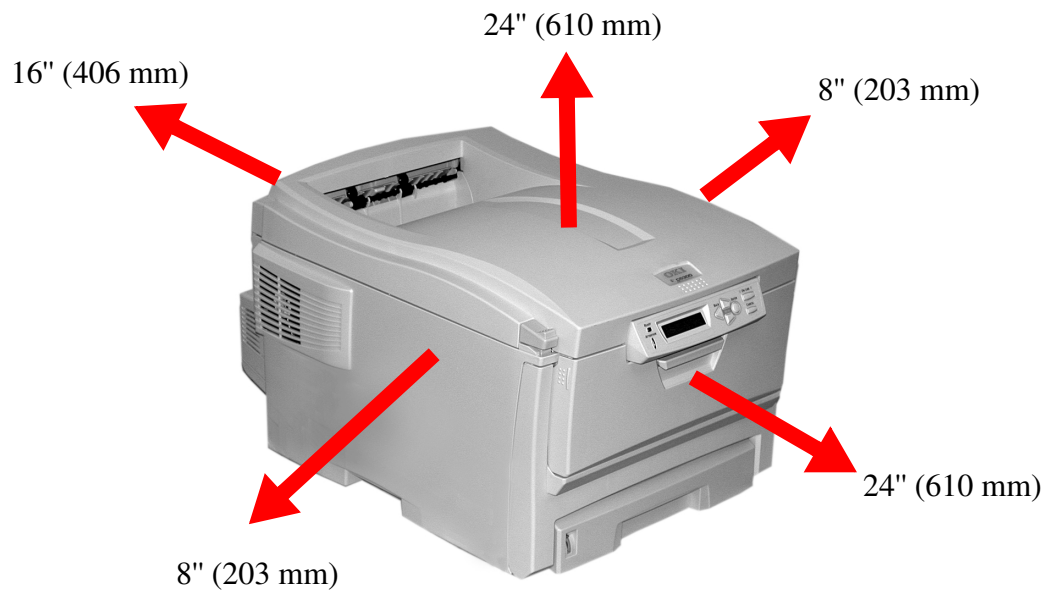
- C** Sacos à prova de luz
- D** Cabo de alimentação
- E** Limpador de lentes LED

Manuais (não ilustrados)

Português

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n

3



English

- Lift the printer and place it on the selected location (dimensions are approximate).
- Remove the packing materials and shipping tape.

Français

- Soulevez l'imprimante et placez-la à l'endroit désiré (les dimensions sont approximatives).
- Retirez les matériaux d'emballage le ruban d'expédition..

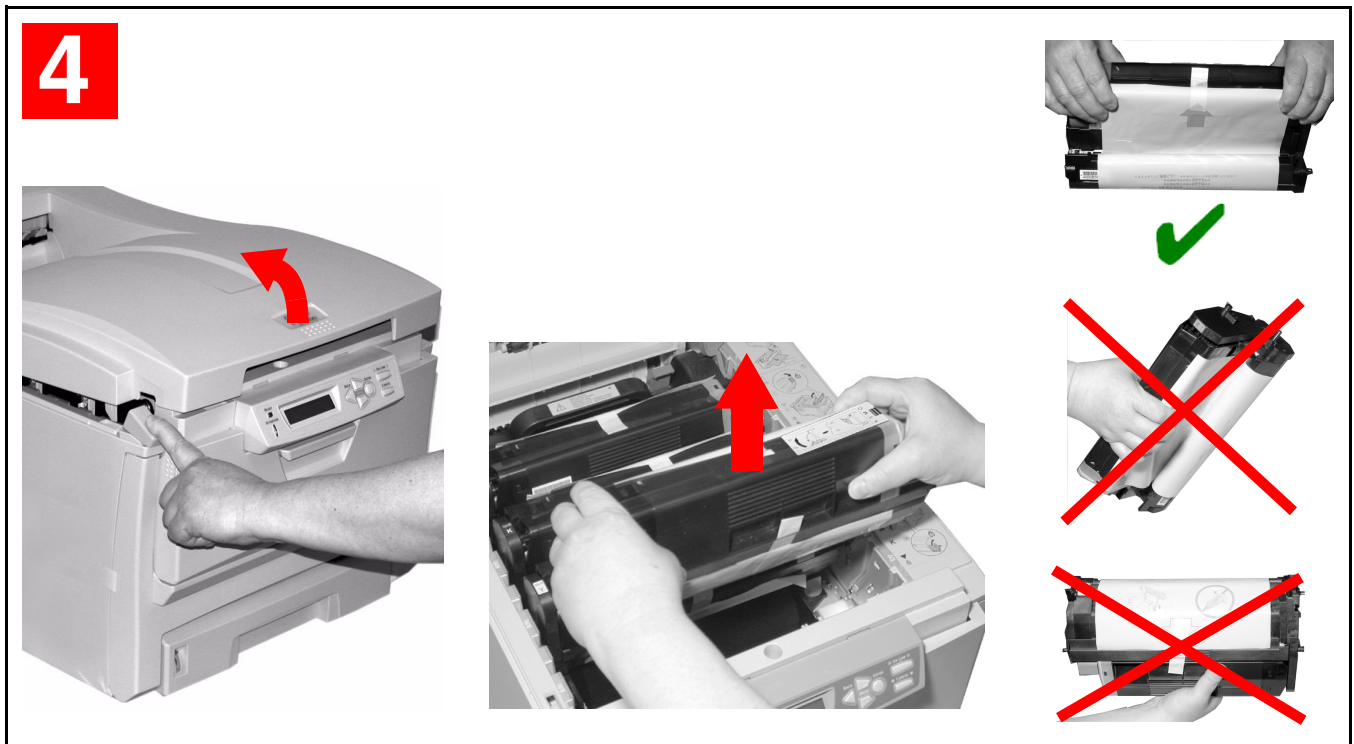
Español

- Levante la impresora y colóquela en la ubicación seleccionada (medidas aproximadas).
- Retire el material y cinta de embalaje.

Português

- Levante a impressora e coloque-a no local selecionado (as dimensões são aproximadas).
- Retire os materiais de embalagem e as fitas adesivas para transporte.

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n



Prepare the Image Drum/Toner Units

English

- Press the release button and lift the top cover.
- Remove the black image drum/toner unit (keep unit upright to avoid toner spillage).

Préparation des unités tambours d'image/toner

Français

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage et ouvrez le capot supérieur.
- Retirez l'unité tambour d'image/toner noir (maintenez-la orientée vers le haut pour éviter toute fuite de toner).

Prepare las unidades de cilindros de imagen/tóner

Español

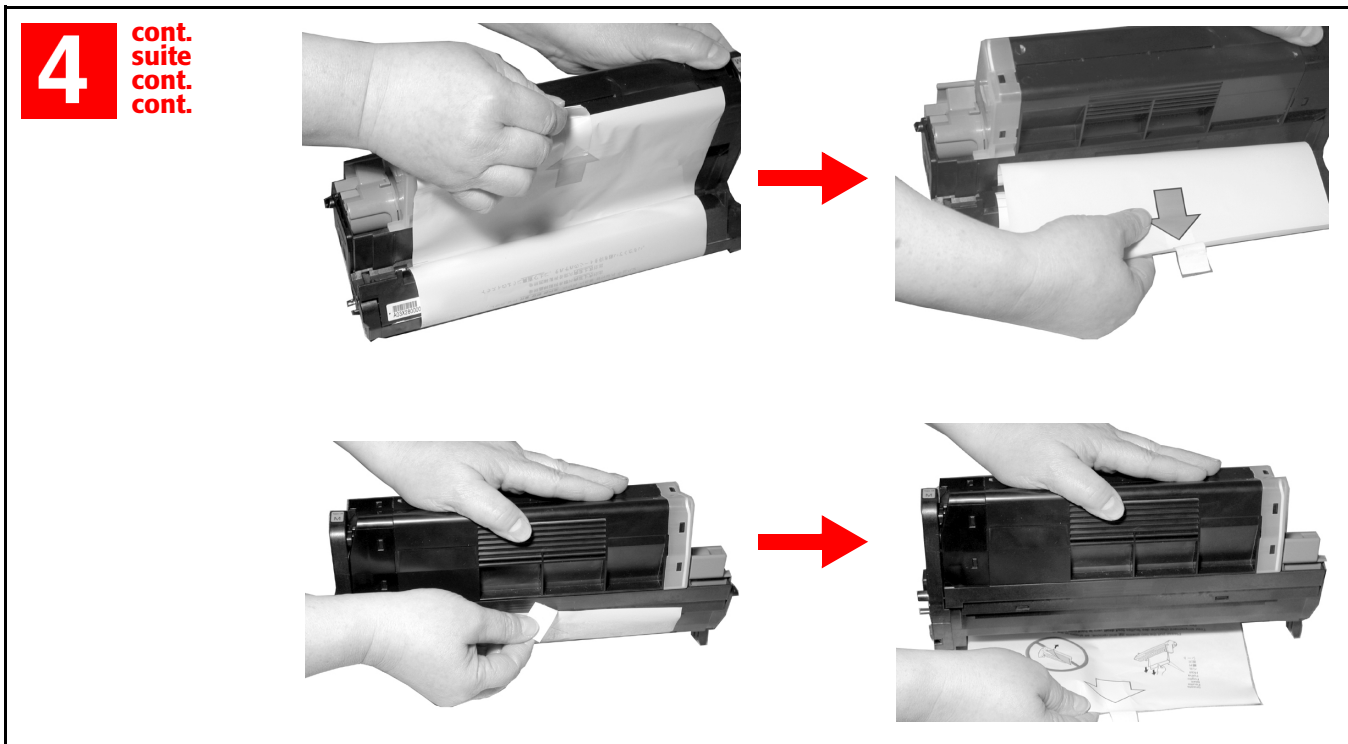
- Presione el botón de liberación y abra la tapa superior.
- Retire la unidad de cilindro de imagen/tóner negro (mantenga la unidad en posición vertical para evitar que el tóner se derrame).

Prepare as unidades dos cilindros OPC/toner

Português

- Pressione o botão de liberação da tampa superior e levante-a.
- Retire a unidade do cilindro OPC/toner preto (mantenha-a virada para cima para evitar derramamento de toner).

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n



English

- Remove the tapes and sheets.

Caution! Do not touch the image drum's shiny green surface. Do not expose the drum to direct sunlight.

Français

- Retirez les rubans et les feuilles.

Mise en garde! Ne touchez pas la surface verte glacée du tambour! N'exposez jamais la cartouche de tambour à la lumière directe du soleil.

Español

- Retiras las cintas y hojas.

¡Precaución! No toque la superficie verde brillante del cilindro de imagen. No exponga el cilindro a la luz directa del sol.

Português

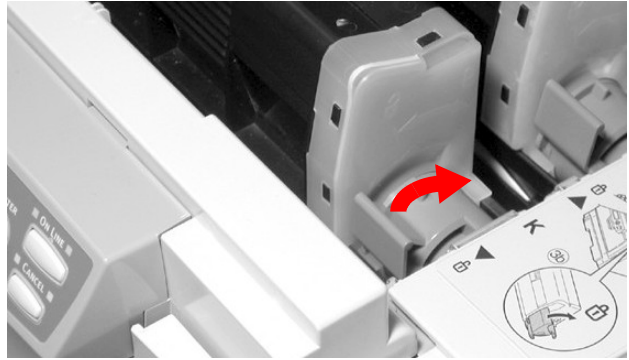
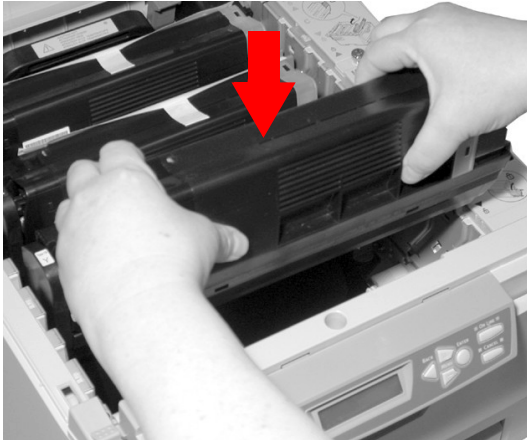
- Retire as fitas e folhas.

Atenção! Não toque na superfície verde brilhante do cilindro. Não exponha o cilindro à luz solar direta.

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n

4

cont.
suite
cont.
cont.



- Replace the black drum/toner unit, then **push the lock lever toward the back of the printer as far as it will go.**

Caution! If TONER SENSOR ERROR appears when you turn on the printer, the lever for the toner cartridge color indicated is not pushed all the way back.

English

- Remettez en place l'unité tambour d'image/toner noir, puis **poussez le levier de verrouillage vers l'arrière de l'imprimante, jusqu'à butée.**

Mise en garde! Si TONER SENSOR ERROR (ERREUR CAPTEUR TONER) s'affiche lorsque l'imprimante est mise sous tension, le levier de la cartouche de toner couleur indiquée n'a pas été complètement poussé jusqu'à butée.

Français

- Reemplace la unidad de cilindro/tóner negro, luego **empuje la palanca de fijación hacia la parte posterior de la impresora, todo lo que sea posible.**

¡Precaución! Si aparece el mensaje TONER SENSOR ERROR [ERROR DEL SENSOR DE TÓNER] cuando enciende la impresora, la palanca del cartucho del color indicado no está completamente colocado hacia atrás.

Español

- Recoloque a unidade do cilindro OPC/toner preto e, em seguida, **empurre a alavanca de travamento rumo à parte posterior da impressora o máximo que puder.**

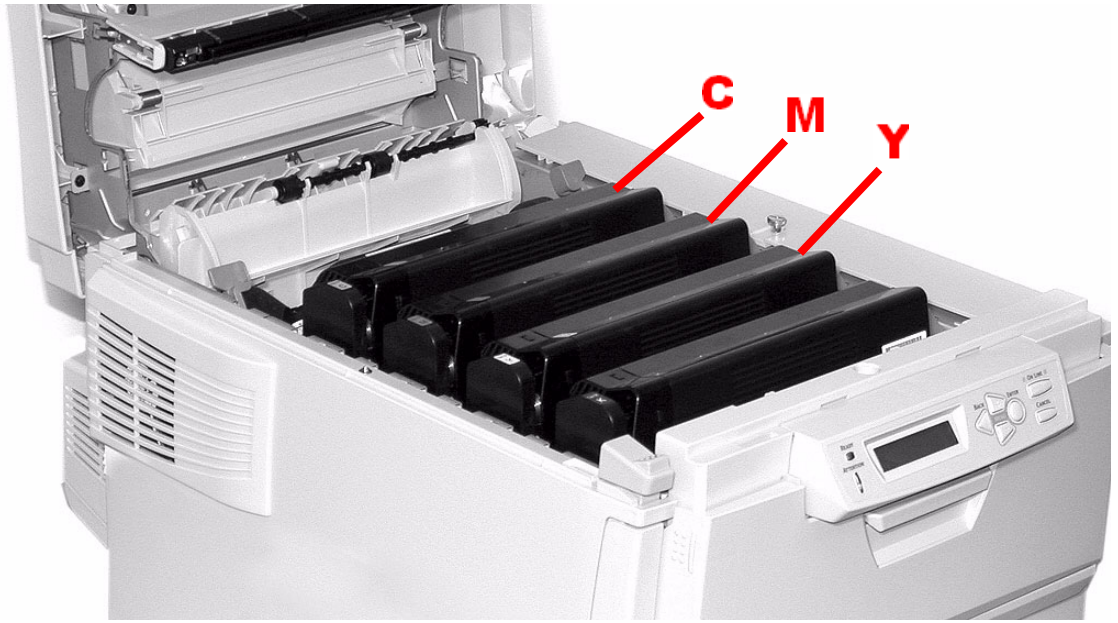
Atenção! Se a mensagem TONER SENSOR ERROR [Erro no sensor de toner] aparecer quando a impressora for ligada, a alavanca do cartucho de toner da cor indicada não foi empurrada totalmente para trás da impressora.

Português

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n

4

cont.
suite
cont.
cont.



English

- Repeat these steps for the yellow (**Y**), magenta (**M**) and cyan (**C**) drums/toner units.

Français

- Répétez ces étapes pour les unités tambour d'image/toner jaune (**Y**), magenta (**M**) et cyan (**C**).

Español

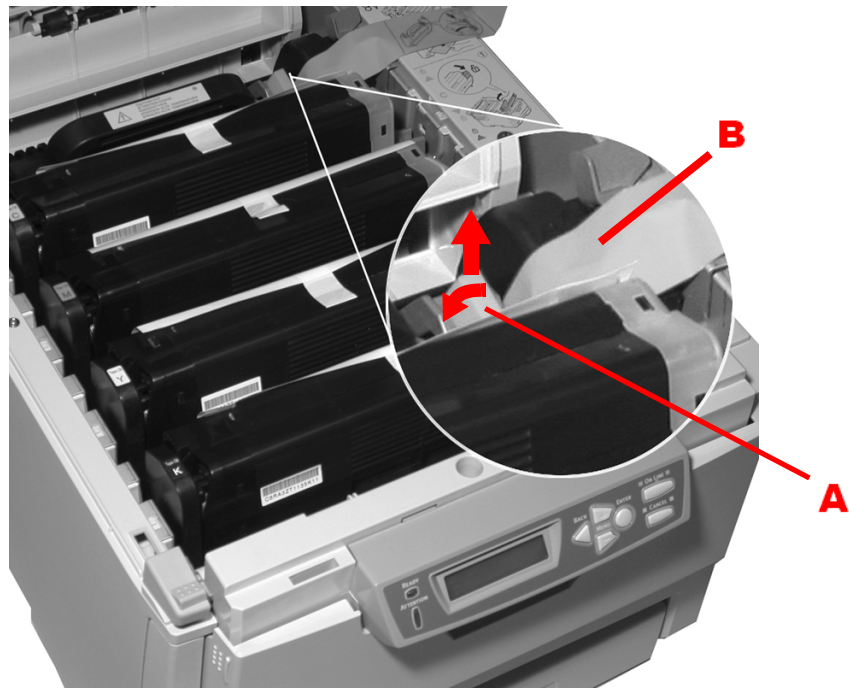
- Repita estos pasos para instalar los demás cilindros/tóner: amarillo (**Y**), magenta (**M**) y cian (**C**).

Português

- Repita estas etapas para as unidades dos cilindros OPC/toner amarelo (**Y**), magenta (**M**) e ciano (**C**).

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n

5



Prepare the Fuser

- Remove the fuser shipping restraint (A) and orange band (B) by pushing the restraint to the left, then lifting it out.

English

Préparation de l'unité de fusion (four)

- Retirez la pièce de soutien de l'unité de fusion (A) et la bande orange (B) en poussant la pièce de soutien vers la gauche et en la sortant de l'imprimante.

Français

Prepare el fusor

- Retire la traba para el transporte del fusor (A) y la banda anaranjada (B) empujando la traba hacia la izquierda para luego sacarla.

Español

Prepare a unidade fusora

- Retire o elemento retentor da unidade fusora para transporte (A) e a fita alaranjada (B) empurrando o retentor para a esquerda e, em seguida, puxando-o para fora.

Português

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n

5

cont.
suite
cont.
cont.



English

- Close the top cover.

Français

- Fermez le capot supérieur.

Español

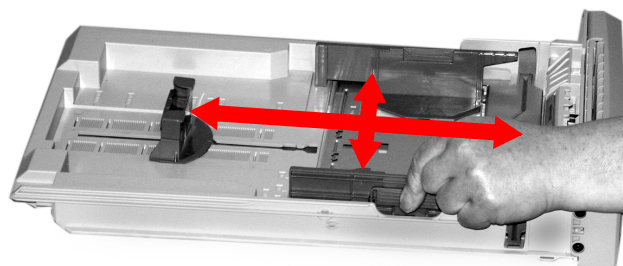
- Cierre la tapa superior.

Português

- Feche a tampa superior.

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n

6



Load Paper: Tray 1

- Pull out the paper tray.
- Set the guides to the paper size.

English

Chargement du papier: Bac 1

- Sortez le bac à papier.
- Positionnez les guides papier pour correspondre au format de papier utilisé.

Français

Cargue papel: Bandeja 1

- Saque la bandeja de papel.
- Coloque las guías de acuerdo al tamaño del papel.

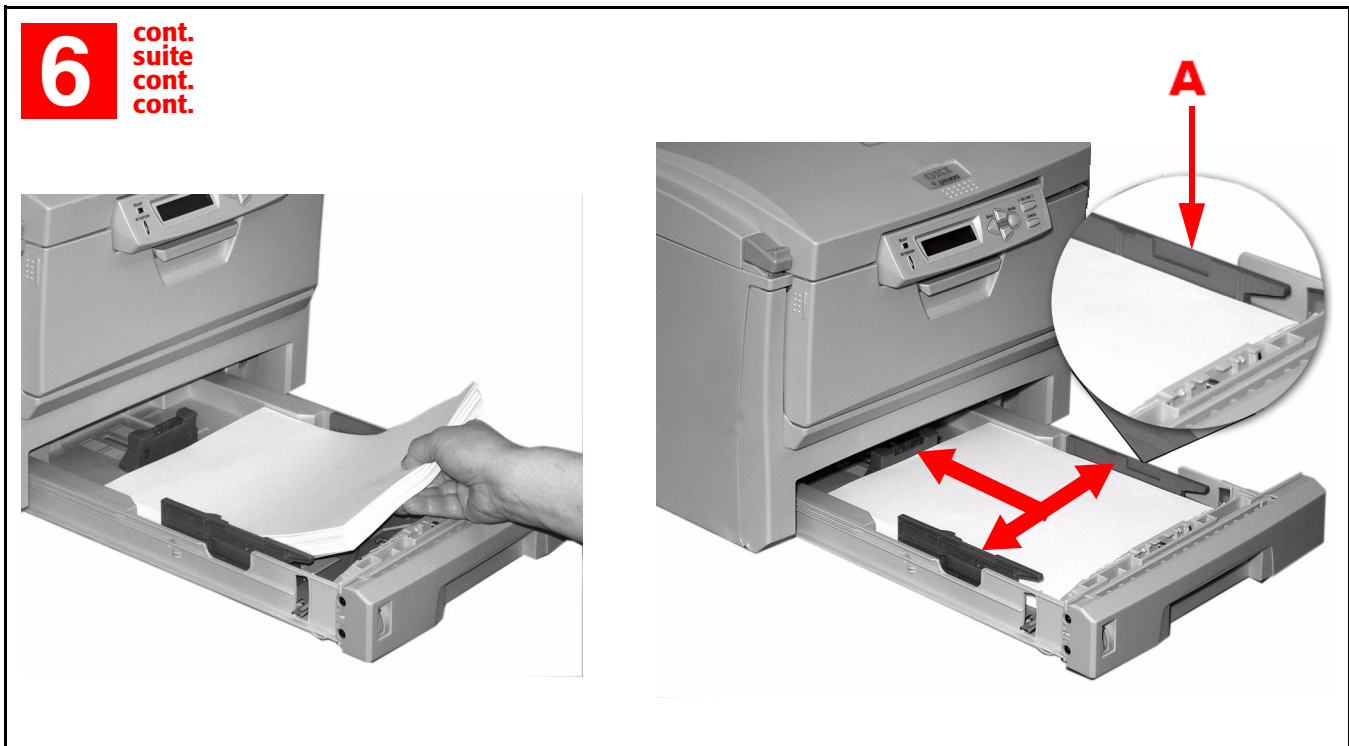
Español

Colocação de papel na unidade: Bandeja 1

- Puxe a bandeja para papel para fora.
- Ajuste as guias conforme o tamanho do papel.

Português

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n



6

cont.
suite
cont.
cont.

English

- Load the paper (maximum 300 sheets 20-lb [75 g/m²] paper).
- Make sure the paper guides are snug against the paper and are locked in place.

Note: Do not fill above paper full indicator (A).

Français

- Chargez le papier (maximum de 300 feuilles de 20 lb [75 g/m²]).
- Assurez-vous que les guides papier sont appuyés contre le papier et le maintiennent bien en place.

Remarque: Ne dépassez pas le repère du bac (A).

Español

- Cargue el papel (un máximo de 300 hojas de papel de 20 lb. [75 g/m²]).
- Asegúrese de que las guías reposan contra el papel y que están sujetas en su lugar.

Nota: No coloque papel por encima del indicador de límite (A).

Português

- Coloque papel na bandeja (máximo de 300 folhas de papel de 20 lb [75 g/m²]).
- Certifique-se de que as guias do papel estejam encostadas contra o papel e travadas no lugar.

Nota: Não coloque papel acima da marca indicadora de bandeja cheia (A).

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n

6

cont.
suite
cont.
cont.



- Gently close the paper tray.

English

-
- Remettez doucement le bac à papier en place.

Français

-
- Cierre la bandeja de papel con cuidado.

Español

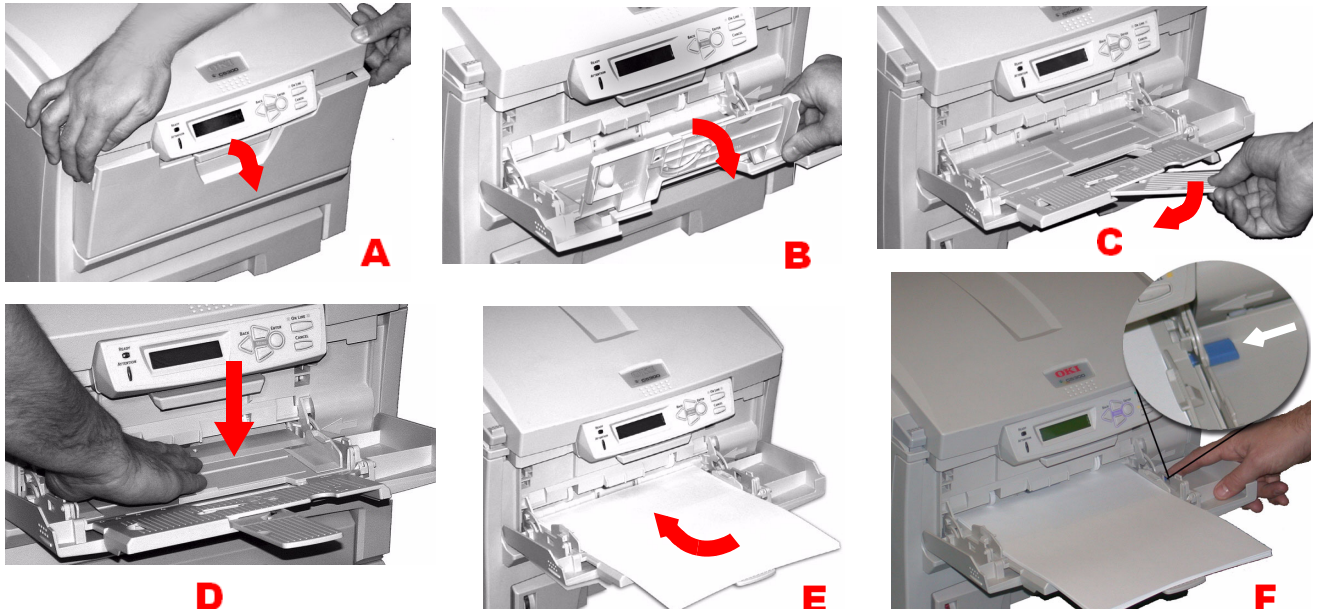
-
- Feche com cuidado a bandeja para papel.

Português

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n

6

cont. suite
cont. cont.



English

Loading the Multi-Purpose Tray

- Open the tray (**A, B, C**), then push down on the platform (**D**).
- Place print media on the tray (**E**), then press the blue platform release lever (**F**).

Français

Chargement de supports dans l'alimentateur multifonctionnel

- Ouvrez l'alimentateur multifonctionnel (**A, B, C**), puis abaissez la plate-forme (**D**).
- Placez le support dans l'alimentateur multifonctionnel (**E**), puis appuyez sur le levier de déverrouillage bleu (**F**).

Español

Cómo cargar el medio de impresión en la Bandeja Multi-Usos

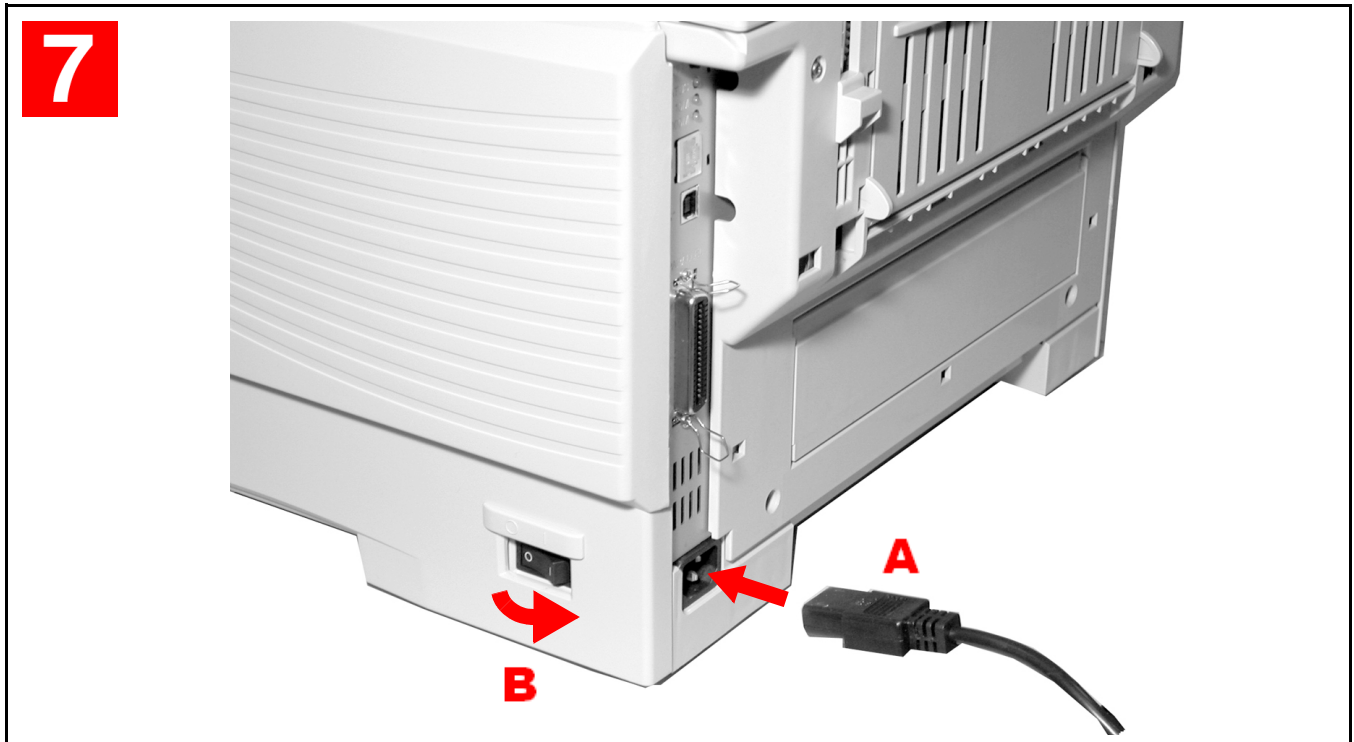
- Abra la bandeja (**A, B, C**) y luego baje la plataforma (**D**).
- Coloque el medio de impresión en la bandeja (**E**) y luego presione la palanca azul de liberación de la plataforma (**F**).

Português

Colocação de papel na bandeja multifuncional

- Abra a bandeja (**A, B, C**) e, em seguida, empurre a plataforma (**D**) para baixo.
- Coloque o papel na bandeja (**E**) e, em seguida, pressione a alavanca azul de liberação da plataforma (**F**).

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n



Power Up

Insert the power cable (**A**: *be sure to use the power cable supplied with your printer!*), then plug it into a suitable grounded outlet and turn on the printer (**B**).

Note: TONER SENSOR ERROR? See page 7.

English

Mise sous tension

Insérez le cordon d'alimentation dans la prise (**A**: *utilisez le cordon d'alimentation fourni avec l'imprimante!*), branchez l'autre extrémité du cordon dans une prise électrique murale mise à la terre puis mettez sous tension l'imprimante (**B**).

Remarque: TONER SENSOR ERROR (ERREUR DE CAPTEUR TONER)? Voyez page 7.

Français

Suministro de energía

Enchufe el cable de alimentación (**A**: *¡asegúrese de utilizar el cable de alimentación que vino con su impresora!*), luego enchufe el otro extremo a un tomacorriente con derivación a tierra, y por último encienda la impresora (**B**).

Nota: TONER SENSOR ERROR [ERROR DEL SENSOR DE TONER]? Ver page 7.

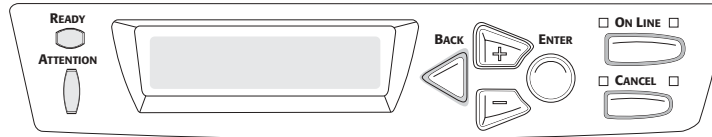
Español

Para ligar a unidade

Insira o cabo de alimentação na unidade (**A**: *certifique-se de usar o cabo de alimentação fornecido com a impressora!*) e, em seguida, conecte a outra extremidade a uma tomada aterrada apropriada e ligue a impressora (**B**).

Nota: TONER SENSOR ERROR [ERRO NO SENSOR DE TONER]? Ver page 7.

Português



Print the Demo Page

1. Press **+** one or more times, until you see INFORMATION MENU on the first line of the display.
2. Press **ENTER**.
3. Press **-** or **+** one or more times, until you see DEMO1 on the first line of the display.
4. Press **ENTER**.

The demo page prints and the printer goes back on line.

Impression d'une page de démonstration

1. Appuyez une ou plusieurs fois sur **+** jusqu'à ce que INFORMATION MENU (MENU D'INFORMATION) s'affiche sur la première ligne de l'affichage.
2. Appuyez sur **ENTER**.
3. Appuyez une ou plusieurs fois sur **-** ou **+** jusqu'à ce que DEMO1 (DÉMO1) s'affiche sur la première ligne de l'affichage.
4. Appuyez sur **ENTER**.

La page de démonstration s'imprime et l'imprimante se remet en ligne.

Imprima la página demo

1. Presione **+** una o más veces hasta que vea el mensaje INFORMATION MENU en la primera línea de la pantalla.
2. Presione **ENTER**.
3. Presione **-** o **+** una o más veces hasta que vea el mensaje DEMO1 en la primera línea de la pantalla.
4. Presione **ENTER**.

La página demo se imprime y la impresora se coloca en línea.

Impressão da página de demonstração

1. Pressione a tecla **+** uma ou mais vezes até que INFORMATION MENU [Menu informativo] apareça na primeira linha do painel.
2. Pressione a tecla **ENTER**.
3. Pressione a tecla **-** ou **+** uma ou mais vezes até que DEMO1 apareça na primeira linha do painel.
4. Pressione a tecla **ENTER**.

A página de demonstração será impressa e a impressora voltará a ficar em linha.

C5150n, C5200ne, C5200n, C5400 & C5400n

9



Install the Handy Reference Guide

Remove the backing from the VELCRO® strip on the back of the Handy Reference Guide and mount it on the side of the printer.

English

Installation du Guide de référence pratique

Retirez la pellicule de la bande Velcro® au dos du Guide de référence pratique et apposer le Guide de référence pratique sur le côté de l'imprimante.

Français

Instale la Guía de referencia útil

Retire la tira protectora de la cinta VELCRO® en la parte posterior de la Guía de referencia útil y pegue la guía en el costado de la impresora.

Español

Afixação do Manual Prático de Consulta

Retire a parte posterior da faixa de VELCRO® situada atrás do Manual Prático de Consulta e afixe-o na lateral da impressora.

Português

English

10 Connect to Your Computer and Load The Software

See the “Computer Connections & Software Install Guide” supplied with your printer.

If you need further assistance or have questions:

- See our web site www.okidata.com.
 - U.S. & Canada, call 1-800-654-3282 (1-800-OKI-DATA) 24 hours a day, 7 days a week.
-

Français

10 Connexion à l'ordinateur et chargement des logiciels

Consultez le « Guide pour la connexion à l'ordinateur et l'installation des logiciels » fourni avec l'imprimante.

Pour obtenir de l'assistance ou si vous avez des questions :

- Visitez notre site Web www.okidata.com.
 - États-Unis et Canada : composez le 1 800 654 3282 (1 800 OKI DATA) 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.
-

Español

10 Conecte su computadora y cargue el software

Refiérase a la guía “Conexiones de la computadora e Instalación de software” que vino con su impresora.

Si necesita más ayuda o tiene preguntas:

- Visite nuestro sitio Web en www.okidata.com.
 - En EE.UU. y Canadá, puede llamar al 1-856-222-7496.
 - En México, puede llamar al 52-555-263-8780.
-

Português

10 Conexão ao computador e instalação do software

Consulte o “Manual de Conexões do Computador e Instalação do Software” fornecido com a impressora.

Se você precisar de mais ajuda ou tiver dúvidas:

- Visite o nosso web site: www.okidata.com.
 - Nos Brasil, Oki Data do Brasil, Ltda.:
 - Tel.: (5511) 3444-3500
 - Centro de Suporte: 0800-11-55-77
-

Oki Data Americas, Inc., 2000 Bishops Gate Blvd., Mt. Laurel, NJ 08054-4620
Tel: (856) 235-2600 Fax: (856) 222-5320 www.okidata.com my.okidata.com

Oki Data Americas, Inc., 2735 Matheson Blvd. East, Unit 1, Mississauga, Ontario L4W 4M8, Canada
Télép: 1-800-654-3282 Téléc: 1-905-238-4421 www.okidata.com

Oki Data de Mexico, S.A. de C.V., Mariano Escobedo No. 748-8 Piso, Col. Anzures, e.p. 11590, Mexico, DF
Tel: 52-555-263-8780 Fax: 52-555-250-3501 www.okidata.com

Oki Data do Brasil, Ltda., Rua Alexandre Dumas, 2220-8º andar, Chacara Santo Antonio, 04717-0004 São Paulo, SP Brasil
Telefone: (5511) 3444-3500 Fax: (5511) 3444-3501 Central de suporte: 0800-11-55-77
e-mail: okidata@okidata.com.br www.okidata.com

OKI, ®, OKI Electric Industry Co., Ltd. VELCRO, ®, Velcro Industries.